

ibiza
LIGHT

2-IN-1 SPOT & ANIMATION LED MOVING HEAD

with DMX Control

Ref.

MHSPOT30-FX



MANUAL

FR - Manuel d'Utilisation - p. 7

DE - Bedienungsanleitung - S. 12

NL - Handleiding - p. 18

RO - Manual de instructiuni - p. 24

SI - Navodila za uporabo - p. 29

2-IN-1 SPOT & ANIMATION LED MOVING HEAD WITH DMX CONTROL

INSTRUCTION MANUAL

1. SAFETY PRECAUTIONS

For Your Own Personal Safety, Please Read and Understand This Manual Completely Before You Attempt To Install Or Operate This Unit!

- To reduce the risk of electrical shock or fire, do not expose this unit rain or moisture
- Do not spill water or other liquids into or on to your unit.
- Do not attempt to operate this unit if the power cord has been frayed or broken.
- Do not attempt to remove or break off the ground prong from the electrical cord. This prong is used to reduce the risk of electrical shock and fire in case of an internal short.
- Disconnect from main power before making any type of connection.
- Do not remove the cover under any conditions. There are no user serviceable parts inside.
- Never operate this unit when the cover is removed.
- Only mount this unit in an area that will allow proper ventilation. Allow about 15cm between this device and a wall.
- Do not attempt to operate this unit, if it is damaged.
- This unit is intended for indoor use only, use of this product outdoors voids all warranties.
- Always mount this unit in safe and stable way.
- Power cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
- **Cleaning** -The fixture should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
- **Heat** -This fixture should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
- The fixture should be serviced by qualified service personnel when:
 - A. Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance.
 - B. The appliance has been exposed to rain or water.
 - C. The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.

2. MOUNTING

When installing the unit, the trussing or area of installation must be able to hold 10 times the weight without any deformation. When installing the unit must be secured with a secondary safety attachment, e.g. and appropriate safety cable. Never stand directly below the unit when mounting, removing, or servicing the unit.

Overhead mounting requires extensive experience, including calculating working load limits, installation material being used, and periodic safety inspection of all installation material and unit. If you lack these qualifications, do not attempt the installation yourself.

The installation should be checked by a skilled person once a year

The fixture is fully operational in three different mounting positions: hanging upside-down from a ceiling, set on a flat level surface, or on its side attached to trussing. Be sure this fixture is kept at least 0.5m away from any flammable materials (decoration etc.). Always use and install the supplied safety cable as a safety measure to prevent accidental damage and/or injury in the event the clamp fails

NOTICE: The suitable environmental temperature for this lighting fixture is between -25° C to 45° C. Do not place this lighting fixture in an environment where the temperatures are under or above the temperatures stated above. This will allow the fixture to run at its best and help prolong the fixture life.

Screw one clamp via a M12 screw and nut to the included bracket. Attach the bracket using the included screws to the bottom of the fixture. Attach the eyehole screw to the bottom of the base and pull the safety-cable through the screw and over the trussing system or a safe fixation spot. Insert the end in the carabine and tighten the safety screw.

3. DMX SET UP

Notice: Be sure to follow figures two and three when making your own cables. Do not use the ground lug on the XLR connector. Do not connect the cable's shield conductor to the ground lug or allow the shield conductor to come in contact with the XLR's outer casing. Grounding the shield could cause a short circuit and erratic behavior.

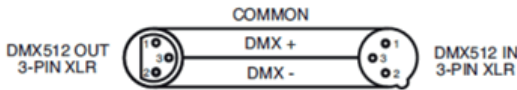


Figure 2

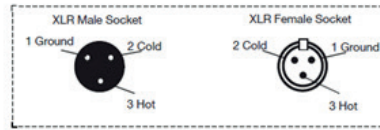


Figure 3

XLR Pin Configuration	
Pin 1	= Ground
Pin 2	= Data Compliment (negative)
Pin 3	= Data True (positive)

Special Note: Line Termination. When longer cable runs are used, you may need to use a terminator on the last unit to avoid erratic behavior. A terminator is a 110-120 ohm 1/4W resistor which is connected between pins 2 and 3 of a male XLR connector (DATA + and DATA -). This unit is inserted in the female XLR connector of the last unit in your daisy chain to terminate the line. Using a cable terminator will decrease the possibilities of erratic behavior.



Termination reduces signal errors and avoids signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal, (Resistance 120 Ohm 1/4 W) between PIN 2 (DMX-) and PIN 3 (DMX +) of the last fixture.

Figure 4

4. DISPLAY MENU:



DMX Address Mode

Setting of the DMX address: Press **MENU** to select **Addr**, press **Enter** to start setting. Use the **UP** or **DOWN** keys to set the desired Address. Then press **Enter** to confirm.



DMX Channel Mode

Selection of the channel mode: Press **MENU** to select **Chnd**. Press **Enter** to start setting. Select the channel mode via the **UP** or **DOWN** keys: successively 9CH and 11CH. Press **Enter** again to confirm your selection.

9CH: 9Channel mode

11CH: 11Channel mode

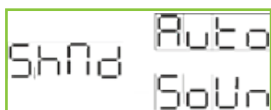


Master/Slave Mode

Setting the Master-slave mode: Press **MENU** to select **SLnd**. Then press **Enter** to start setting. **MASt**, **SL1** will be displayed. Press **UP** or **DOWN** to choose Master or slave, then press **Enter** again to confirm your selection.

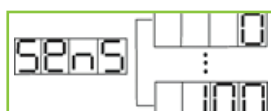
MASt: Choose the device as master

SL1: Choose the device as slave



Auto or Music-controlled Mode

Select between Auto Or Sound-controlled Mode: Press **MENU** to select **Shnd**. Press **Enter** to start setting. **Auto & SoUn** will be displayed. Choose **Auto** for auto running of the unit. Choose **SoUn** and the unit will follow the rhythm of the music. Press **Enter** to confirm your choice.



Sound Sensitivity

Adjustment of sound sensitivity: Press **MENU**, select **SEns** and press **Enter** to start setting. Use the **UP** and **Down** keys to adjust the sound sensitivity from 0-100. Press **Enter** to confirm your choice.



Pan Reverse

This option is set to reverse the Pan direction. Press **MENU**, select **Pan**, press **Enter** to start setting, **UP** and **Down** to select **no** or **Yes**, then press **Enter** to confirm your choice



Tilt Reverse

This option allows the user to reverse the Tilt direction: Press **MENU**, select **tILt**, press **Enter** to start the setting. Use the **UP** and **Down** keys to select **no** or **Yes**, then press **Enter** to confirm your choice.



Display Reverse

This option allows the user to reverse the direction of the display panel. Press **MENU**, select **dISP**. press **Enter** to start the setting. Use the **UP** and **Down** keys to select **dSIP** and it will reverse directions. Press **Enter** to confirm your choice.



Auto Test

This option triggers an Auto test of the unit. Press **MENU**, select **test**, press **Enter** and the unit will run an auto-test.

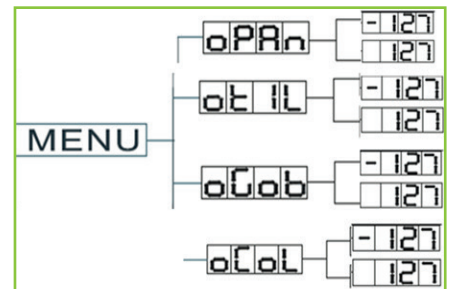


Reset

Press **MENU**, select **rSet**, press **Enter** key and wait for 1-3seconds. The light will be reset

USE OF THE MOTOR OFFSET FUNCTION :

Press "**MENU**" button, then press "**ENTER**" for at least 5 seconds. The unit will switch into Offset Mode. Press **UP** and **DOWN** to adjust the motor position of Pan, Tilt, Gobo and Color.



5. DMX CHANNEL

DMX mode

Mode 1(9)	Function	Mode 2(11)	Function
1	Pan	1	Pan
2	Tilt	2	Pan Fine
3	Pan/Tilt Speed	3	Tilt
4	Color	4	Tilt Fine
5	Gobo	5	Pan/Tilt Speed
6	Strobe	6	Color
7	Dimmer	7	Gobo
8	Halo Effect	8	Strobe
9	Auto mode	9	Dimmer
		10	Halo Effect
		11	Auto mode

Function	Value	Percent / Setting	Mode 9CH	Mode 11CH
Pan	000-255	0~100%	1	1
Pan Fine	000-255	0~100%		2
Tilt 1	000-255	0~100%	2	3
Tilt 1 Fine	000-255	0~100%		4
Pan/Tilt Speed	000-255	Fast -> Slow	3	5
Color	000-008	White	4	6
	009-017	White + Color 1		
	018-026	Color 1		
	027-035	Color 1 + Color 2		
	036-044	Color 2		
	045-053	Color 2 + Color 3		
	054-062	Color 3		
	063-071	Color 3 + Color 4		
	072-080	Color 4		

Function	Value	Percent / Setting	Mode 9CH	Mode 11CH
Color	081-089	Color 4 + Color 5	4	6
	090-098	Color 5		
	099-107	Color 5 + Color 6		
	108-116	Color 6		
	117-125	Color 6 + Color 7		
	126-127	Color 7		
	128-189	Color Wheel Clockwise rotation from fast to slow		
	190-193	Stop		
	194-255	Color Wheel Counterclockwise rotation from slow to fast		
Gobo	000-007	White	5	7
	008-015	Gobo 1		
	016-023	Gobo 2		
	024-031	Gobo 3		
	032-039	Gobo 4		
	040-047	Gobo 5		
	048-055	Gobo 6		
	056-063	Gobo 7		
	064-071	White Shake		
	072-079	Gobo 1 Shake		
	080-087	Gobo 2 Shake		
	088-095	Gobo 3 Shake		
	096-103	Gobo 4 Shake		
	104-111	Gobo 5 Shake		
	112-119	Gobo 6 Shake		
120-127	Gobo 7 Shake			
128-189	Gobo Scroll, Fast to Slow			
190-193	Stop			
194-255	Gobo Scroll , Slow to Fast			
Strobe	000-000	Open	6	8
	001-255	Strobe from Slow to Fast		
Dimmer	000-255	0~100%	7	9
Halo Effect	000-005	Closed	8	10
	006-011	Part 1 Red		
	012-017	Part 1 Green		
	018-023	Part 1 Blue		
	024-029	Part 2 Red		
	030-035	Part 2 Green		
	036-041	Part 2 Blue		
	042-047	Part 3 Red		
	048-053	Part 3 Green		
	054-059	Part 3 Blue		
	060-065	Part 4 Red		
	066-071	Part 4 Green		
	072-077	Part 4 Blue		
	078-083	Opposite Two Part Red		
	084-089	Opposite Two Part Green		
090-095	Opposite Two Part Blue			
096-101	The other Opposite Two Part Red			

Function	Value	Percent / Setting	Mode 9CH	Mode 11CH
Halo Effect	102-107	Opposite Two Part Green	8	10
	108-113	Opposite Two Part Blue		
	114-119	All Red		
	120-125	All Green		
	126-131	All Blue		
	132-179	All Full color		
	180-217	Color Gradual Change		
	218-255	Color Jump Change		
Auto Mode	000-027	No Function	9	11
	028-082	Sound Activity		
	083-112	No Function		
	113-168	Auto Run		
	169-199	No Function		
	200-239	Reset		
	240-255	No Function		

6. FUSE REPLACEMENT

Locate and remove the unit's power cord. Once the cord has been removed located the fuse holder inside the power socket. Insert a flat-head screw driver into the power socket and gently pry out the fuse holder. Remove the bad fuse and replace with a new one. The fuse holder has a built-in socket for a spare fuse. Be sure not to confuse the spare fuse with the active fuse.

Warning: If after replacing the fuse you continue to blow fuses, STOP using the unit. Contact customer support for further instructions. Continuing to use the unit may cause serious damage.

7. CLEANING

Fixture Cleaning: Due to fog residue, smoke, and dust cleaning the internal and external lenses should be carried out periodically to optimize light output.

1. Use normal glass cleaner and a soft cloth to wipe down the outer case.
2. Use a brush to clean the cooling vents and fan grill.
3. Clean the external optics with a glass cleaner and a soft cloth every 20 days.
4. Clean the internal optics with a glass cleaner and a soft cloth every 30-60 days.
5. Always be sure to dry all parts completely before plugging the unit back in.

8. TROUBLE SHOOTING

Listed below is a problem that you may encounter, with a solution.

No light output from the unit;

1. Be sure the fuse has not blown. The fuse is located on the rear panel inside the power socket. See Fuse Replacement.
2. Be sure the fuse holder is completely and properly seated.

Auto Sensing Voltage: This fixture contains an automatic voltage switch, which will auto sense the voltage when it is plugged into a power source.

9. SPECIFICATIONS:

Total power: 55W
 Light source: 30W white 4in1 LED, 12pcs 5050 RGB 3in1 LED
 Color wheel: 7 color + open , rainbow -flow effect
 Gobo wheel: 7 gobo + open, gobo - flow effect, gobo shake
 Focus Manual
 Beam angle: 13 degree
 Movement: Pan 540degree, Tilt 210degree
 Control mode: DMX512/Master-Slave/Auto run/sound
 DMX Channel: 9CH/11CH
 Display: LED display
 Operating modes.....8 internal programs , sound mode can be controlled by DMX 512

Dimming:	0% - 100%
Strobe:	Random function for strobe / pulse effect, from slow to fast
Cooling system.....	Fan
Dimensions:	160 x 145 x 300 mm
Weight:	2.74 kg

Please Note: Specifications and improvements in the design of this unit and this manual are subject to change without any prior written notice.

Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.



LYRE 'SPOT ET ANIMATION' 2-EN-1 A LED AVEC CONTRÔLE DMX

MANUEL D'INSTRUCTION

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Pour votre propre sécurité, veuillez lire et comprendre ce manuel complètement avant d'essayer d'installer ou d'utiliser cet appareil!
- Pour réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, tenir l'appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité
- Ne renversez pas d'eau ou d'autres liquides dans ou sur votre appareil.
- Ne pas utiliser cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou brisé.
- Ne pas enlever ou casser la broche de mise à la terre du cordon électrique. Cette broche sert à réduire le risque de choc électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Débranchez l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
- Ne jamais retirer le couvercle. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur à l'intérieur.
- N'utilisez jamais cet appareil lorsque le couvercle est retiré.
- Montez cet appareil uniquement dans un endroit permettant une bonne ventilation. Laissez environ 15 cm entre cet appareil et un mur.
- N'essayez pas de faire fonctionner cet appareil s'il est endommagé.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement. L'utilisation de ce produit à l'extérieur annule toutes les garanties.
- Installez toujours cet appareil de manière sûre et stable.
- Les cordons d'alimentation doivent être acheminés de telle sorte qu'ils ne puissent pas être piétinés ou pincés par des objets placés sur ou contre eux, en accordant une attention particulière aux prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
- Nettoyage -L'appareil doit être nettoyé uniquement selon les recommandations du fabricant.
- Chaleur - Cet appareil doit être placé loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, les poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- L'appareil doit être réparé par du personnel qualifié dans les cas suivants:
 - A. Des objets sont tombés ou du liquide a été renversé dans l'appareil.
 - B. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - C. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou présente un changement marqué de performance.

2. MONTAGE

Lors de l'installation de l'appareil, la structure ou la zone d'installation doit pouvoir supporter 10 fois le poids sans aucune déformation. Lors de l'installation, l'appareil doit être sécurisé avec un accessoire de sécurité supplémentaire, par exemple une élingue de sécurité appropriée. Ne vous tenez jamais directement sous l'appareil lors du montage, de la dépose ou de l'entretien.

Le montage au plafond nécessite une certaine expérience, notamment en matière de calcul des limites des charges, du matériel d'installation utilisé et de l'inspection de sécurité périodique de tout le matériel d'installation ainsi que de l'appareil. Si vous n'êtes pas qualifié, ne tentez pas l'installation vous-même.

L'installation doit être vérifiée par une personne qualifiée une fois par an

Le luminaire est entièrement opérationnel dans trois positions de montage différentes: Suspendu à l'envers à partir d'un plafond, posé sur une surface plane et horizontale, ou sur le côté fixé à la structure. Assurez-vous que ce luminaire est éloigné d'au moins 0,5 m de tout matériau inflammable (décoration, etc.). Toujours utiliser et installer le câble de sécurité fourni comme une sécurité supplémentaire pour éviter des dommages accidentels et / ou des blessures en cas de défaillance de l'étrier.

REMARQUE: La température ambiante appropriée pour cet appareil se situe entre -25°C et 45° C. N'exposez pas cet appareil à des températures inférieures ou supérieures aux températures indiquées ci-dessus. Cela permettra d'optimiser les performances et l'appareil et prolongera sa durée de vie.

Vissez une attache à l'aide d'une vis M12 et d'un écrou sur le support fourni. Fixez le support à l'aide des vis incluses au bas de l'appareil. Fixez la vis à œillet au fond de la base et passez le câble de sécurité à travers l'œillet et attachez-le sur la structure ou un point de fixation sûr. Insérez l'extrémité dans le mousqueton et serrez la vis de sécurité.

3. CONFIGURATION DMX

Remarque: Reportez-vous aux fig. 2 et 3 lorsque vous confectionnez vos propres câbles. N'utilisez pas la cosse de mise à la terre sur le connecteur XLR. Ne connectez pas le blindage du câble à la cosse de mise à la terre et ne laissez pas le blindage entrer en contact avec le boîtier extérieur du XLR. La mise à la terre du blindage peut entraîner un court-circuit et un comportement erratique.

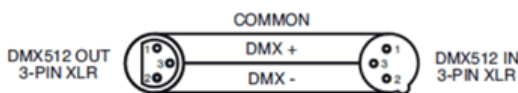


Figure 2

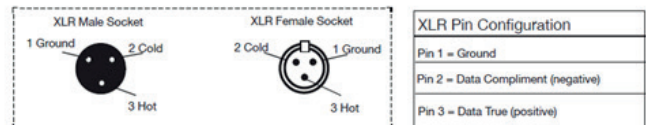


Figure 3

Note spéciale: Fin de ligne. Lorsque des câbles plus longs sont utilisés, vous devez utiliser une résistance de fin de ligne sur le dernier appareil pour éviter un comportement erratique. Une terminaison est une résistance 110-120 ohms 1 / 4W qui est connectée entre les broches 2 et 3 d'un connecteur XLR mâle (DATA et DATA -).

Cette résistance de fin de ligne est insérée dans le connecteur XLR femelle du dernier appareil de votre chaîne pour terminer la ligne. L'utilisation d'une résistance de fin de ligne réduit les possibilités de comportement erratique.



Termination reduces signal errors and avoids signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal. (Resistance 120 Ohm 1/4 W) between PIN 2 (DMX-) and PIN 3 (DMX +) of the last fixture.

Figure 4

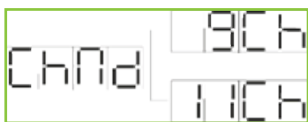
4. MENU SUR L'ÉCRAN:

Mode d'adresse DMX



Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Addr**, appuyez sur **Enter** pour commencer le réglage. Utilisez les touches **UP** ou **DOWN** pour définir l'adresse souhaitée. Puis appuyez sur **ENTER** pour confirmer.

Mode de canal DMX



Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **Chnd**. Appuyez sur **Enter** pour démarrer le réglage. Sélectionnez le mode de canal via les touches **UP** ou **DOWN**: successivement 9CH et 11CH. Appuyez encore une fois sur **ENTER** pour confirmer votre sélection.

9CH: Mode 9 canaux

11CH: Mode 11 canaux

Mode maître / esclave

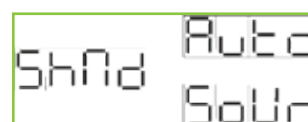


Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **SLnd**. puis appuyez sur **Enter** pour commencer le réglage. **MASt**, **SL1** sera affiché. Appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour choisir Maître ou esclave, puis appuyez encore une fois sur **Enter** pour confirmer votre sélection.

MASt: Choisissez l'appareil en tant que maître

SL1: Choisissez l'appareil comme esclave

Mode automatique ou contrôlé par la musique



Choisissez entre Auto ou le mode contrôlé par le son: Appuyez sur **MENU** pour sélectionner **ShNd**. Appuyez sur **Enter** pour commencer le réglage. **Auto & SoUn** s'afficheront. Choisir Auto pour un fonctionnement automatique de l'appareil. Choisir SoUn et l'appareil suivra le rythme de la musique. Appuyez sur Enter pour confirmer votre choix.



Sensibilité au son

Appuyez sur **MENU**, sélectionnez **SEns** et appuyez **Enter** pour commencer le réglage. Utilisez les touches **UP** et **Down** pour ajuster la sensibilité sonore de 0-100. Appuyez sur **Enter** pour confirmer votre choix.



Pan Reverse

Appuyez sur **MENU**, sélectionnez **PAN** et appuyez sur **Enter** pour commencer le réglage. Appuyez sur **UP** ou **DOWN** pour sélectionner **no** ou **Yes**, puis appuyez sur **Enter** pour confirmer votre choix



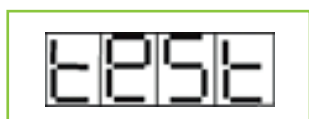
Inversion Tilt

Appuyez sur **MENU**, sélectionnez **tiLt**, appuyez sur **Enter** pour commencer le réglage. Utilisez les touches **UP** et **DOWN** pour sélectionner **no** ou **Yes**, puis appuyez sur **Enter** pour confirmer votre choix.



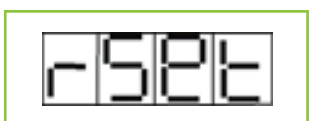
Inversion de l'afficheur

Appuyez sur **MENU**, sélectionnez **dISP**. Appuyez sur **Enter** pour commencer le réglage. Utilisez les touches **UP** et **DOWN** pour sélectionner **dSIP** et inverser l'afficheur. Appuyez sur **Enter** pour confirmer votre choix.



Test automatique

Cette option déclenche un test automatique de l'appareil. Appuyez sur **MENU**, sélectionnez **test**, appuyez sur **Enter** et l'appareil exécutera un auto-test.

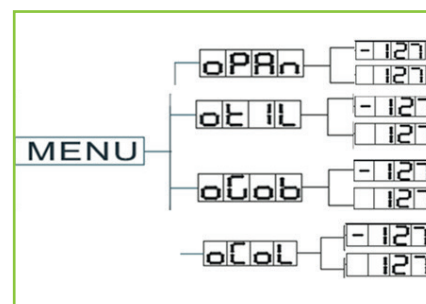


RESET

Appuyez sur **MENU**, sélectionnez **rSEt**, appuyez sur **Enter** et attendez 1-3 secondes. L'appareil se réinitialise.

UTILISATION DE LA FONCTION OFFSET DU MOTEUR :

Appuyez sur le bouton «**MENU**», puis appuyez sur «**ENTER**» pendant au moins 5 secondes. L'appareil passera en mode Offset. Appuyez sur **UP** et **DOWN** pour ajuster la position du moteur de Pan, Tilt, Gobo et Color..



5. CANAUX DMX

Mode 1(9)	Fonction	Mode 2(11)	Fonction
1	Pan	1	Pan
2	Tilt	2	Réglage fin du Pan
3	Vitesse Pan/Tilt	3	Tilt
4	Couleur	4	Réglage fin Tilt
5	Gobo	5	Vitesse Pan/Tilt
6	Stroboscope	6	Couleur
7	Dimmer	7	Gobo
8	Effet de halo	8	Stroboscope
9	Mode automatique	9	Dimmer
		10	Effet Halo
		11	Mode Automatique

Fonction	Valeur	Pourcentage/Réglage	Mode 9CH	Mode 11CH
Pan	000-255	0~100%	1	1
Réglage fin du Pan	000-255	0~100%		2
Tilt	000-255	0~100%	2	3
Réglage fin Tilt	000-255	0~100%		4
Vitesse Pan/Tilt	000-255	Rapide -> Lent	3	5
Couleur	000-008	Blanc	4	6
	009-017	Blanc + Couleur 1		
	018-026	Couleur 1		
	027-035	Couleur 1 + Couleur 2		
	036-044	Couleur 2		
	045-053	Couleur 2 + Couleur 3		
	054-062	Couleur 3		
	063-071	Couleur 3 + Couleur 4		
	072-080	Couleur 4		
	081-089	Couleur 4 + Couleur 5		
	090-098	Couleur 5		
	099-107	Couleur 5 + Couleur 6		
	108-116	Couleur 6		
	117-125	Couleur 6 + Couleur 7		
126-127	Couleur 7			
128-189	Disque de couleur rotation vers la droite, rapide - lent			
190-193	Stop			
194-255	Disque de couleur, rotation vers la gauche, lent - rapide			
Gobo	000-007	Blanc	5	7
	008-015	Gobo 1		
	016-023	Gobo 2		
	024-031	Gobo 3		
	032-039	Gobo 4		
	040-047	Gobo 5		
	048-055	Gobo 6		
	056-063	Gobo 7		
	064-071	Blanc Shake		
	072-079	Gobo 1 Shake		
	080-087	Gobo 2 Shake		
	088-095	Gobo 3 Shake		
	096-103	Gobo 4 Shake		
	104-111	Gobo 5 Shake		
	112-119	Gobo 6 Shake		
	120-127	Gobo 7 Shake		
	128-189	Gobo Scroll, rapide - lent		
190-193	Stop			
194-255	Gobo Scroll , lent - rapide			
Strobe	000-000	Open	6	8
	001-255	Strobe from Slow to Fast		
Dimmer	000-255	0~100%	7	9

Fonction	Valeur	Pourcentage/Réglage	Mode 9CH	Mode 11CH
Effet Halo	000-005	Fermé	8	10
	006-011	Partie 1 Rouge		
	012-017	Partie 1 Vert		
	018-023	Partie 1 Bleu		
	024-029	Partie 2 Rouge		
	030-035	Partie 2 Vert		
	036-041	Partie 2 Bleu		
	042-047	Partie 3 Rouge		
	048-053	Partie 3 Vert		
	054-059	Partie 3 Bleu		
	060-065	Partie 4 Rouge		
	066-071	Partie 4 Vert		
	072-077	Partie 4 Bleu		
	078-083	2 parties opposées rouges		
	084-089	2 parties opposées vertes		
	090-095	2 parties opposées bleues		
	096-101	Les 2 autres parties opposées rouges		
	102-107	Les 2 autres parties opposées vertes		
	108-113	Les 2 autres parties opposées bleues		
	114-119	Tout rouge		
120-125	Tout vert			
126-131	Tout bleu			
132-179	Tous en couleur			
180-217	Changement graduel de couleur			
218-255	Changement rapide de couleur			
Mode Automatique	000-027	Aucune fonction	9	11
	028-082	Contrôle audio		
	083-112	Aucune fonction		
	113-168	Exécution automatique		
	169-199	Aucune fonction		
	200-239	Reset		
	240-255	Aucune fonction		

6. REMPLACEMENT DE FUSIBLE

Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil. Une fois le cordon retiré, placez le porte-fusible à l'intérieur de la prise de courant. Insérez un tournevis à tête plate dans la prise de courant et soulevez doucement le porte-fusible. Retirez le mauvais fusible et remplacez-le par un nouveau. Le porte-fusible a un logement intégré pour un fusible de rechange. Assurez-vous de ne pas confondre le fusible de rechange avec le fusible actif.

Attention: Si après avoir remplacé le fusible, vous continuez à faire sauter les fusibles, ARRÊTEZ d'utiliser l'unité. Contactez le service client pour obtenir des instructions supplémentaires. Continuer à utiliser l'appareil peut causer de graves dommages.

7. NETTOYAGE

Nettoyage de l'appareil: En raison des résidus de fumée et de poussière, il convient de nettoyer régulièrement les lentilles internes et externes pour optimiser la puissance lumineuse.

1. Essuyez le boîtier externe avec un nettoyant de vitre classique et un chiffon doux.
2. Nettoyez les orifices de ventilation et le ventilateur avec une brosse.
3. Nettoyez les optiques externes avec du nettoyant à vitres et un chiffon doux toutes les 3 semaines.
4. Nettoyez les optiques internes avec du nettoyant à vitres et un chiffon doux tous les 30-60 jours.
5. Séchez toutes les pièces complètement avant de brancher l'appareil sur le secteur.

8. DIAGNOSTIC DE DÉFAILLANCE

Pas de lumière

1. Assurez-vous que le fusible n'a pas sauté. Le fusible est situé sur le panneau arrière à l'intérieur de la prise de courant. Voir Remplacement des fusibles.
2. Assurez-vous que le porte-fusible est complètement et correctement installé.

Détection automatique de la tension: Cet appareil contient un commutateur de tension automatique qui détecte automatiquement la tension lorsqu'il est branché sur une source d'alimentation.

9. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Alimentation:	AC100V-240V, 50/60 Hz
Puissance totale:	55W
Source lumineuse:	1 LED de 30W blanche, 12 LED SMD 5050 RVB 3en1
Disque de couleurs:	7 couleurs + ouvert, effet rainbow flow
Disque de gobos:	7 gobos + ouvert, effet gobo flow, gobo shake
Mise au point	manuelle
Angle de diffusion:	13°
Mouvement:	Pan 540°, tilt 210°
Mode de fonctionnement:	Automatique, activé par le son, DMX, maître-esclave
Canal DMX:	9CH / 11CH
Dimming:	0% - 100%
Stroboscope:	1-20 fois par seconde
Modes de fonctionnement.....	8 programmes intégrées, mode audio contrôlable par DMX
Stroboscope:	Fonction aléatoire / effet impulsion, lent - rapide
Affichage:	Afficheur à LED
Refroidissement	par ventilateur
Dimensions:	160 x 145 x 300mm
Poids:	2,74 kg

Note: Les caractéristiques techniques de cet appareil peuvent être modifiées sans préavis.



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler à un point de collecte spécialisé. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

2-IN-1 SPOT & ANIMATION LED MOVING HEAD MIT DMX-STEUERUNG

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Zu Ihrer eigenen Sicherheit, bitte lesen Sie dieses Handbuch vollständig durch, bevor Sie dieses Gerät installieren oder betreiben!

- Setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Brandes zu verringern
- Verschütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in oder auf Ihr Gerät.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu betreiben, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, den Erdungstift vom Stromkabel zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift verhindert bei einem internen Kurzschluss Stromschlag und Feuer.
- Gerät vom Stromnetz trennen, bevor Sie Anschlüsse jeglicher Art vornehmen.
- Entfernen Sie die Abdeckung unter keinen Umständen. Es gibt keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Betreiben Sie dieses Gerät niemals, wenn die Abdeckung entfernt ist.
- Montieren Sie dieses Gerät nur in Bereichen mit ausreichender Belüftung. Lassen Sie ca. 15 cm zwischen dem Gerät

und der Wand.

- Nicht das Gerät bedienen, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Die Verwendung dieses Produkts im Freien führt zum Erlöschen aller Gewährleistungen.
- Die Installation muss sicher und stabil sein.
- Netzkabel sollten so verlegt werden, dass sie nicht durch Gegenstände, die auf oder gegen sie gelegt werden, betreten oder eingeklemmt werden können. Achten Sie besonders auf Kabel an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der sie aus dem Gerät austreten.
- Reinigung - Das Gerät sollte nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers gereinigt werden.
- Hitze - Diese Leuchte sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) stehen, die Wärme erzeugen.
- Das Gerät sollte von qualifiziertem Servicepersonal gewartet werden, wenn:
 - A. Gegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät eingedrungen sind.
 - B. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
 - C. Das Gerät nicht normal zu funktionieren scheint oder eine deutliche Leistungsänderung aufweist.

2. MONTAGE

Bei der Installation muss die Traversen oder der Installationsbereich das 10-fache des Gewichts ohne Verformung halten können. Bei der Installation muss das Gerät mit einer zweiten Sicherheitsvorrichtung gesichert werden, z. B. mit einem geeigneten Sicherheitskabel. Stellen Sie sich niemals direkt unter dem Gerät auf, wenn Sie das Gerät montieren, entfernen oder warten.

Die Deckenmontage erfordert einschlägige Erfahrung, einschließlich der Berechnung der Belastungsgrenzwerte, der Verwendung von Installationsmaterial und der regelmäßigen Sicherheitsinspektion aller Installationsmaterialien und Geräte. Wenn Sie diese Qualifikationen nicht besitzen, versuchen Sie nicht die Installation selbst vorzunehmen.

Die Installation sollte einmal jährlich von einem Fachmann überprüft werden

Die Leuchte ist in drei verschiedenen Montagepositionen voll funktionsfähig: hängend von der Decke, auf einer ebenen Fläche oder seitlich an einer Traverse befestigt. Vergewissern Sie sich, dass diese Leuchte mindestens 0,5 m von brennbaren Materialien entfernt ist (Dekoration usw.). Verwenden und installieren Sie immer das mitgelieferte Sicherheitskabel als Sicherheitsmaßnahme, um versehentliche Schäden und / oder Verletzungen im Falle eines Versagens der Klemme zu vermeiden

HINWEIS: Die geeignete Umgebungstemperatur für diese Leuchte liegt zwischen -25 ° C und 45 ° C. Stellen Sie diese Leuchte nicht in Umgebungen auf, in denen die Temperaturen unter oder über den oben angegebenen Temperaturen liegen. Dadurch kann das Gerät optimal laufen und die Lebensdauer des Geräts wird verlängert.

Schrauben Sie eine Klemme über eine M12 Schraube und Mutter an die mitgelieferte Halterung. Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an der Unterseite des Geräts. Befestigen Sie die Ringschraube an der Unterseite der Basis und ziehen Sie das Sicherheitskabel durch die Schraube und über das Traversensystem oder einen sicheren Befestigungsort. Führen Sie das Ende in den Karabiner ein und ziehen Sie die Sicherheitsschraube fest.

3. DMX EINRICHTEN

Hinweis: Folgen Sie den Abbildungen 2 und 3, wenn Sie eigene Kabel herstellen. Verwenden Sie nicht den Masseleiter des XLR-Verbinders. Schließen Sie nicht die Abschirmung des Kabels an den Masseleiter an, und verhindern Sie jeglichen Kontakt der Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR Verbinders. Die Erdung der Abschirmung könnte einen Kurzschluss und ein fehlerhaftes Verhalten verursachen.

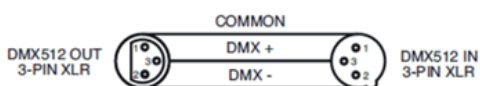


Figure 2

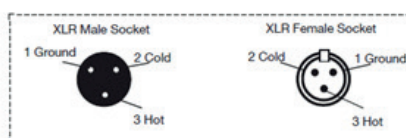


Figure 3

XLR Pin Configuration	
Pin 1 =	Ground
Pin 2 =	Data Complement (negative)
Pin 3 =	Data True (positive)

Spezieller Hinweis: Letzter Verbinder der Kette. Bei längeren Kabelwegen muss ein Abschlusswiderstand an das letzte Gerät angeschlossen werden, um fehlerhaftes Verhalten zu vermeiden. Ein Abschlusswiderstand ist ein 110-120 Ohm 1 / 4W Widerstand, der zwischen den Pins 2 und 3 eines männlichen XLR-Steckers (DATA + und DATA -) angeschlossen ist. Der Widerstand wird in die XLR-Buchse des letzten Geräts in Ihrer Kette eingefügt. Dieser Endwiderstand verhindert ein eventuelles Fehlverhalten der Geräte.



Termination reduces signal errors and avoids signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal, (Resistance 120 Ohm 1/4 W) between PIN 2 (DMX-) and PIN 3 (DMX +) of the last fixture.

Figure 4

4. DISPLAY MENÜ:

DMX-Adressmodus



Einstellung der DMX Adresse: Drücken Sie **MENU**, wählen Sie **Addr**, und drücken Sie **Enter**, um mit der Einstellung zu beginnen. Mit den **UP** und **DOWN** Tasten die gewünschte Adresse einstellen. Mit **ENTER** bestätigen.

DMX-Kanalmodus



Drücken Sie **MENU** und wählen Sie **Chnd**. Drücken Sie **ENTER**, um mit der Einstellung zu beginnen. Wählen Sie den Kanalmodus mit den Tasten **UP** oder **DOWN**: 9CH oder 11CH. Drücken Sie erneut **ENTER**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

9CH: 9-Kanal Betrieb

11CH: 11-Kanal Betrieb

Master / Slave-Modus

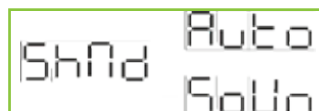


Drücken Sie **MENU** und wählen Sie **SLnd**. **ENTER** drücken, um mit der Einstellung zu beginnen. MAST, SL1 wird angezeigt. Drücken Sie **UP** oder **DOWN**, um Master oder Slave zu wählen, dann mit **ENTER** bestätigen.

MAST: Wählen Sie das Gerät als Master

SL1: Wählen Sie das Gerät als Slave

Auto- oder Musikgesteuerter Modus



Wählen Sie zwischen Auto- oder Sound-gesteuertem Modus: Drücken Sie **MENU** und wählen Sie **ShNd**. Drücken Sie **ENTER**, um mit der Einstellung zu beginnen. Auto & SoUn werden angezeigt. Zum automatischen Betrieb des Geräts Auto wählen. SoUn wählen und das Gerät wird dem Rhythmus der Musik folgen. Mit **ENTER** die Wahl bestätigen.

Klangempfindlichkeit



MENU drücken und **SENS** wählen. Drücken Sie **ENTER**, um mit der Einstellung zu beginnen. Mit den **UP** und **DOWN** Tasten die Klangempfindlichkeit von 0-100 einstellen. Mit **ENTER** die Wahl bestätigen.

PAN Umkehrung



MENU drücken und **PAN** wählen. **ENTER** drücken, um mit der Einstellung zu beginnen. Mit der **UP** oder **DOWN** Taste **no** oder **Yes** wählen und mit **ENTER** bestätigen.

Tilt Umkehrung



MENU drücken, **tilt** wählen und **ENTER** drücken, um die Einstellung zu starten. Mit der **UP** oder **DOWN** Taste **no** oder **Yes** wählen und mit **ENTER** bestätigen.

Umkehrung des Displays



Das Display wird um 180° gedreht. **MENU** drücken, **dISP** wählen. Drücken Sie **ENTER**, um mit der Einstellung zu beginnen. Mit der **UP** oder **DOWN** Taste **dSIP** wählen und das Display wird umgekehrt. Mit **ENTER** die Wahl bestätigen.

Automatischer Test



Dies löst einen Selbsttest des Geräts aus. **MENU** drücken, **test** wählen und **ENTER** drücken und das Gerät führt einen automatischen Test durch.

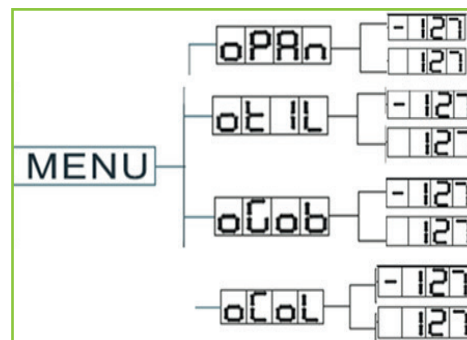
Reset



MENU drücken, **rSet** wählen, **ENTER** drücken und 1-3 Sekunden warten. Das Gerät führt ein Reset aus.

MOTOR-OFFSET-FUNKTION :

«MENU» drücken und dann mindestens 5 Sekunden lang die Taste «ENTER» drücken. Das Gerät schaltet in den Offset-Modus. Drücken Sie **UP** und **DOWN**, um die Motorposition von Pan und Tilt einzustellen.



5. DMX KANAL

DMX Betrieb

Modus 1 (9)	Funktion	Modus 2 (11)	Funktion
1	Pan	1	Pan
2	Tilt	2	Pan Feineinstellung
3	Pan/Tilt Geschwindigkeit	3	Tilt
4	Farbe	4	Tilt Feineinstellung
5	Gobo	5	Pan/Tilt Geschwindigkeit
6	Stroboskop	6	Farbe
7	Dimmer	7	Gobo
8	Halo-Effekt	8	Stroboskop
9	Automatischer Betrieb	9	Dimmer
10		10	Halo Effekt
11		11	Automatischer Betrieb

Funktion	Wert	Prozent / Einstellung	9 Kanäle	11 Kanäle
Pan	000-255	0~100%	1	1
Pan Feineinstellung	000-255	0~100%		2
Tilt	000-255	0~100%	2	3
Tilt Feineinstellung	000-255	0~100%		4
Pan/Tilt Geschwindigkeit	000-255	Langsam -> Schnell (Pan Endlosdrehung ist in diesem Kanal nicht aktiv)	3	5
Farbe	000-008	Weiß	4	6
	009-017	Weiß + Farbe 1		
	018-026	Farbe 1		
	027-035	Farbe 1 + Farbe 2		
	036-044	Farbe 2		
	045-053	Farbe 2 + Farbe 3		
	054-062	Farbe 3		
	063-071	Farbe 3 + Farbe 4		
	072-080	Farbe 4		
	081-089	Farbe 4 + Farbe 5		
	090-098	Farbe 5		
	099-107	Farbe 5 + Farbe 6		
	108-116	Farbe 6		
	117-125	Farbe 6 + Farbe 7		
	126-127	Farbe 7		
128-189	Farbscheibe: Rechtsdrehung von schnell -> langsam			
190-193	Stopp			
194-255	Farbscheibe: Linksdrehung von langsam -> schnell			

Funktion	Wert	Prozent / Einstellung	9 Kanäle	11 Kanäle
Gobo	000-007	Weiß	5	7
	008-015	Gobo 1		
	016-023	Gobo 2		
	024-031	Gobo 3		
	032-039	Gobo 4		
	040-047	Gobo 5		
	048-055	Gobo 6		
	056-063	Gobo 7		
	064-071	Weiß Shake		
	072-079	Gobo 1 Shake		
	080-087	Gobo 2 Shake		
	088-095	Gobo 3 Shake		
	096-103	Gobo 4 Shake		
	104-111	Gobo 5 Shake		
	112-119	Gobo 6 Shake		
	120-127	Gobo 7 Shake		
128-189	Gobo Scroll, schnell -> langsam			
190-193	Stop p			
194-255	Gobo Scroll , Langsam -> schnell			
Stroboskop	000-000	Offen	6	8
	001-255	Stroboskop von langsam auf schnell		
Dimmer	000-255	0~100%	7	9
Halo Effekt	000-005	Geschlossen	8	10
	006-011	Teil 1 Rot		
	012-017	Teil 1 Grün		
	018-023	Teil 1 Blau		
	024-029	Teil 2 Rot		
	030-035	Teil 2 Grün		
	036-041	Teil 2 Blau		
	042-047	Teil 3 Rot		
	048-053	Teil 3 Grün		
	054-059	Teil 3 Blau		
	060-065	Teil 4 Rot		
	066-071	Teil 4 Grün		
	072-077	Teil 4 Blau		
	078-083	Gegenüberliegende zwei Teile rot		
	084-089	Gegenüberliegende zwei Teile Grün		
	090-095	Gegenüberliegende zwei Teile Blau		
	096-101	Die anderen gegenüberliegenden Teile rot		
	102-107	Die anderen gegenüberliegenden Teile grün		
	108-113	Die anderen gegenüberliegenden Teile blau		
	114-119	Alles rot		
	120-125	Alles grün		
	126-131	Alles blau		
	132-179	Alles vollfarbig		
180-217	Allmählicher Farbwechsel			
218-255	Farbensprung			

Funktion	Wert	Prozent / Einstellung	9 Kanäle	11 Kanäle
Automatischer Betrieb	000-027	Unbelegt	9	11
	028-082	Musiksteuerung		
	083-112	Unbelegt		
	113-168	Automatikprogramm		
	169-199	Unbelegt		
	200-239	Reset		
	240-255	Unbelegt		

6. Sicherungswechsel

Gerät vom Netz trennen. Der Sicherungshalter befindet sich in der Steckdose. Stecken Sie einen Schlitzschraubendreher in die Steckdose und ziehen Sie den Sicherungshalter vorsichtig heraus. Entfernen Sie die defekte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Der Sicherungshalter hat eine eingebaute Nische für eine Ersatzsicherung. Achten Sie darauf, die Ersatzsicherung nicht mit der aktiven Sicherung zu verwechseln.

Warnhinweise: Wenn die Sicherung nach dem Ersetzen weiterhin durchbrennt, benutzen Sie das Gerät nicht mehr. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um weitere Anweisungen zu erhalten. Wenn Sie das Gerät weiter verwenden, kann dies zu schweren Schäden führen.

7. Reinigung und Wartung

Pflege: Aufgrund von Nebelrückständen, Rauch und Staub sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um die Lichtleistung zu optimieren.

1. Verwenden Sie einen normalen Glasreiniger und ein weiches Tuch, um das Außengehäuse abzuwischen.
2. Reinigen Sie die Lüftungsschlitze und das Ventilatorgitter mit einem Pinsel.
3. Reinigen Sie die externe Optik alle 20 Tage mit einem Glasreiniger und einem weichen Tuch.
4. Reinigen Sie die interne Optik alle 30 bis 60 Tage mit einem Glasreiniger und einem weichen Tuch.
5. Achten Sie immer darauf, alle Teile vollständig zu trocknen, bevor Sie das Gerät wieder anschließen.

8. Fehlerdiagnose

Nachstehend folgt eine Liste mit möglichen Problemen und ihren Lösungen.

Die Lampe leuchtet nicht.

1. Prüfen Sie, ob die Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf der Rückseite in der Steckdose. Siehe Sicherung ersetzen.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Sicherungshalter vollständig und richtig sitzt.

Automatische Spannungserkennung: Dieses Gerät enthält einen automatischen Spannungsschalter, der die Spannung selbsttätig erkennt, wenn er an eine Stromquelle angeschlossen wird.

9. Technische Daten:

Eingangsspannung:	AC100V-240V, 50/60 Hz
Gesamtleistung:	55W
Leuchtmittel:	30W weiße 4in1 LED, 12St. 5050 RGB 3in1 LED
Farbscheibe:	7 color + open , rainbow -flow effect
Goboscheibe:	7 gobo + open, gobo - flow effect, gobo shake
Focus:	manuell
Abstrahlwinkel:	13 degree
Bewegung:	Pan 540degree, Tilt 210degree
Betriebsarten:	DMX512/Master-Slave/Auto run/sound 8 interne Programme, Musiksteuerung über DMX512 möglich
Dimming:	0% - 100%
Strobe:	Zufallsgenerator/ Impulseffekt, on langsam nach schnell
Kühlung:	Ventilator
Dimensions:	160 x 145 x 300 mm
Weight:	2.74 kg

Hinweis: Spezifikationen und Verbesserungen des Designs dieses Geräts und dieses Handbuchs können ohne vorherige schriftliche Ankündigung geändert werden.



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!

2-IN-1 SPOT & ANIMATIE LED MOVING HEAD MET DMX CONTROLE

NL 

HANDLEIDING

1. VEILIGHEIDSMATREGELEN

Voor uw eigen veiligheid, lees en begrijp deze handleiding volledig voordat u probeert deze eenheid te installeren of te gebruiken!

- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico van een elektrische schok of brand te verminderen
- Mors geen water of andere vloeistoffen in of op uw apparaat.
- Probeer dit apparaat niet te gebruiken als het netsnoer is beschadigd.
- Probeer de aardepin niet van het netsnoer te verwijderen of af te breken. Dit pin wordt gebruikt om het risico van een elektrische schok en brand te verminderen in geval van een interne kortsluiting.
- Ontkoppel de netspanning voordat u een verbinding tot stand brengt.
- Verwijder het deksel onder geen enkele omstandigheid. Er bevinden zich geen door de gebruiker te repareren onderdelen.
- Gebruik dit apparaat nooit wanneer de kap is verwijderd.
- Monteer dit toestel alleen in een ruimte die voor voldoende ventilatie zorgt. Laat ongeveer 15 cm ruimte tussen dit apparaat en een muur.
- Probeer dit apparaat niet te gebruiken als het beschadigd is.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik van dit product buitenshuis maakt alle garanties ongeldig.
- Monteer dit apparaat altijd op een veilige en stabiele manier.
- Netsnoeren moeten zo worden gelegd dat ze niet kunnen worden belopen of bekneld raken door voorwerpen die erop of ertegen worden geplaatst, met name aandacht voor snoeren bij stekkers, stopcontacten en het punt waar ze uit het apparaat komen.
- Reinigen -Het apparaat mag alleen worden schoongemaakt zoals aanbevolen door de fabrikant.
- Warmte: dit apparaat moet uit de buurt van warmtebronnen worden geplaatst, zoals radiatoren, ovens of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- Het apparaat mag alleen worden onderhouden door bevoegd onderhoudspersoneel als:
 - A. Voorwerpen zijn gevallen of er is vloeistof in het apparaat gemorst.
 - B. Het apparaat was blootgesteld aan regen of water.
 - C. Het apparaat lijkt niet normaal te werken of vertoont een opmerkelijke prestatiewijziging.

2. MONTAGE

Bij het installeren van de unit moet de trussing of het montageoppervlak 10 keer het gewicht kunnen bevatten zonder vervorming. Bij de installatie moet het apparaat worden beveiligd met een secundair veiligheidsaccessoire, bijvoorbeeld een geschikte veiligheidskabel. Sta nooit recht onder het apparaat wanneer u het apparaat monteert, verwijdert of onderhoudt.

Overheadmontage vereist uitgebreide ervaring, inclusief het berekenen van belastingslimieten, installatiemateriaal dat wordt gebruikt en periodieke veiligheidsinspectie van al het installatiemateriaal. Als u deze kwalificaties mist, probeer de installatie dan niet zelf.

De installatie moet eenmaal per jaar door een vakman worden gecontroleerd

Het apparaat is volledig operationeel in drie verschillende montageposities: ondersteboven aan een plafond hangen, op een plat oppervlak of op de zijkant aan een traliewerk bevestigd. Zorg ervoor dat dit apparaat minstens 0,5 meter verwijderd blijft van ontvlambare materialen (decoratie, enz.). Gebruik en installeer altijd de meegeleverde veiligheidskabel als veiligheidsmaatregel om onopzettelijke schade en / of letsels te voorkomen in het geval de klem uitvalt

LET OP: De geschikte omgevingstemperatuur voor deze verlichtingsarmatuur ligt tussen -25° C tot 45° C. Plaats deze verlichtingsarmatuur niet in een omgeving waar de temperaturen onder of boven de hierboven vermelde temperaturen liggen. Hierdoor kan het toestel op zijn best functioneren en de levensduur wordt verlengd.

Schroef één klem via een M12-schroef en -moer op de meegeleverde beugel. Bevestig de beugel met de meegeleverde schroeven aan de onderkant van het apparaat. Bevestig de ringschroef op de onderkant van de basis en trek de veiligheidskabel door de schroef en over het truss-systeem of een veilige bevestigingsplek. Steek het uiteinde in de karabijn en draai de veiligheidsschroef vast.

3. DMX SET UP

Let op: Zorg ervoor dat u de afbeeldingen twee en drie volgt bij het maken van uw eigen kabels. Gebruik de aardlip op de XLR-connector niet. Sluit de afschermgeleider van de kabel niet aan op de aardaansluiting of laat de afschermingsgeleider niet in contact komen met de buitenkabel van de XLR. Het aarden van het schild kan kortsluiting en foute werking veroorzaken.

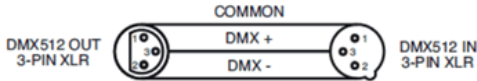


Figure 2



Figure 3

XLR Pin Configuration	
Pin 1 =	Ground
Pin 2 =	Data Compliment (negative)
Pin 3 =	Data True (positive)

Speciale opmerking: Lijnbeëindiging. Als langere kabelwegen worden gebruikt, moet u mogelijk een eindweerstand op het laatste toestel gebruiken om foute werking te voorkomen. Een terminator is een 110-120 ohm 1 / 4W-weerstand die is aangesloten tussen pennen 2 en 3 van een male XLR-connector (DATA en DATA -). Deze eenheid wordt in de female XLR-connector van het laatste toestel in uw daisy chain geplaatst om de lijn te beëindigen. Het gebruik van een kabelterminator zal de mogelijkheden van foute werking verminderen.



Termination reduces signal errors and avoids signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal, (Resistance 120 Ohm 1/4 W) between PIN 2 (DMX-) and PIN 3 (DMX +) of the last fixture.

Figure 4

4. DISPLAY MENU:

DMX-adresmodus



Druk op **MENU** en selecteer **addr**. Druk op **Enter** om met de instelling te beginnen. Gebruik de **UP** of **DOWN** toetsen om het gewenste adres in te stellen. Met **ENTER** opslaan.

DMX-KANAALMODUS



Druk op **MENU** en selecteer **Chnd**. Druk **ENTER** om met de instelling te beginnen. Selecteer de kanaalmodus via de **UP** of **DOWN** toetsen: achtereenvolgend 9CH en 11CH. Druk nogmaals op **Enter** om uw selectie te bevestigen.

9CH: 9-kanaals modus

11CH: 11-kanaals modus

Master / Slave-modus

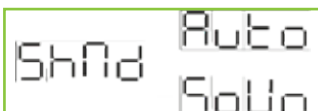


Druk op **MENU** en selecteer **SLND**. Druk **ENTER** om met de instelling te beginnen. **MAST**, **SL1** zal worden vertoond. Druk op **UP** of **DOWN** om Master of slave te selecteren en druk nogmaals op **Enter** om uw selectie te bevestigen.

MAST: Kies het apparaat als master

SL1: Kies het apparaat als slaaf

Auto of muziekgestuurde modus



Selecteer tussen Auto of Geluidgestuurde modus: Druk op **MENU** en selecteer **SHND**. Druk **ENTER** om met de instelling te beginnen. **Auto & soun** zal worden vertoond. Kies **Auto** voor automatisch opstarten van het apparaat. Kies **SoUn** en de eenheid zal het ritme van de muziek volgen. Druk op **Enter** om uw keuze te bevestigen.

Geluidsgevoeligheid

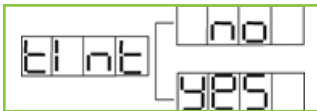


Druk op **MENU**, selecteer **SEAS** en druk **ENTER** om met de instelling te beginnen. Gebruik de **UP** en **DOWN** toetsen om de geluidsgevoeligheid aan te passen van 0-100. Druk op **Enter** om uw keuze te bevestigen.

Pan Reverse



Druk op **MENU**, selecteer **Pan**, druk **ENTER** om met de instelling te beginnen. D.m.v. de **UP** en **DOWN** toetsen selecteer **no** of **YES** en druk vervolgens op **Enter** om uw keuze te bevestigen.



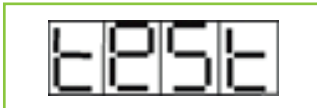
Tilt Reverse

Druk op **MENU**, selecteer **tilt**, druk op **Enter** om de instelling te starten. Gebruik de **UP** en **DOWN** toetsen om **no** of **YES** te selecteren en druk vervolgens op **Enter** om uw keuze te bevestigen.



Display Reverse

Druk op **MENU**, selecteer **dISP**. Druk **ENTER** om met de instelling te beginnen. Gebruik de **UP** en **DOWN** toetsen om **dSIP** te selecteren en het zal de richting omkeren. Druk op **Enter** om uw keuze te bevestigen.



Auto Test

Deze optie activeert een autotest van het apparaat. Druk op **MENU**, selecteer **test**, druk op **Enter** en het apparaat voert een autotest uit.



Reset

Druk op **MENU**, selecteer **RSet**, druk op **Enter** toets en wacht 1-3 seconden. Het licht wordt gereset

GEBRUIK VAN DE MOTOR OFFSET FUNCTIE :

Druk op de «**MENU**» knop en vervolgens gedurende minstens 5 seconden op «**ENTER**. Het apparaat schakelt naar de offset-modus. Druk op **UP** en **DOWN** om de motorpositie van Pan en Tilt aan te passen.



5. DMX KANAAL

DMX Modus

Mode 1(9)	Functie	Mode 2(11)	Functie
1	Pan	1	Pan
2	Tilt	2	Pan fijninstelling
3	Pan / Tilt Snelheid	3	Tilt
4	Kleur	4	Tilt fijninstelling
5	Gobo	5	Pan / Tilt Snelheid
6	Stroboscoop	6	Kleur
7	Dimmer	7	Gobo
8	Halo-effect	8	Stroboscoop
9	Automatische modus	9	Dimmer
10		10	Halo-effect
11		11	Automatische modus
		21	Automatische modus

Functie	Waarde	Percentage / instelling	Modus 9CH	Modus 11CH
Pan	000-255	0~100%	1	1
Pan fijninstelling	000-255	0~100%		2
Tilt	000-255	0~100%	2	3
Tilt fijninstelling	000-255	0~100%		4
Pan / Tilt Snelheid	000-255	Snel -> Langzaam	3	5

Functie	Waarde	Percentage / instelling	Modus 9CH	Modus 11CH
Kleur	000-008	Wit	4	6
	009-017	Wit + Kleur 1		
	018-026	Kleur 1		
	027-035	Kleur 1 + Kleur 2		
	036-044	Kleur 2		
	045-053	Kleur 2 + Kleur 3		
	054-062	Kleur 3		
	063-071	Kleur 3 + Kleur 4		
	072-080	Kleur 4		
	081-089	Kleur 4 + Kleur 5		
	090-098	Kleur 5		
	099-107	Kleur 5 + Kleur 6		
	108-116	Kleur 6		
	117-125	Kleur 6 + Kleur 7		
	126-127	Kleur 7		
	128-189	Kleuren wiel: rechtsdraaing van snel naar traag		
190-193	Stop			
194-255	Kleuren wiel: linksdraaing van raag naar snel			
Gobo	000-007	Wit	5	7
	008-015	Gobo 1		
	016-023	Gobo 2		
	024-031	Gobo 3		
	032-039	Gobo 4		
	040-047	Gobo 5		
	048-055	Gobo 6		
	056-063	Gobo 7		
	064-071	White Shake		
	072-079	Gobo 1 Shake		
	080-087	Gobo 2 Shake		
	088-095	Gobo 3 Shake		
	096-103	Gobo 4 Shake		
	104-111	Gobo 5 Shake		
	112-119	Gobo 6 Shake		
	120-127	Gobo 7 Shake		
128-189	Gobo Scroll, nel naar traag			
190-193	Stop			
194-255	Gobo Scroll , raag naar snel			
Stroboscoop	000-000	Open	6	8
	001-255	Stroboscoop van traag naar snel		
Dimmer	000-255	0~100%	7	9

Functie	Waarde	Percentage / instelling	Modus 9CH	Modus 11CH
Halo Effect	000-005	Gesloten	8	10
	006-011	Deel 1 Rood		
	012-017	Deel 1 Groen		
	018-023	Deel 1 Blauw		
	024-029	Deel 2 Rood		
	030-035	Deel 2 Groen		
	036-041	Deel 2 Blauw		
	042-047	Deel 3 Rood		
	048-053	Deel 3 Groen		
	054-059	Deel 3 Blauw		
	060-065	Deel 4 Rood		
	066-071	Deel 4 Groen		
	072-077	Deel 4 Blauw		
	078-083	Tegenover twee delen rood		
	084-089	Tegenover twee delen groen		
	090-095	Tegenover twee delen Blauw		
	096-101	De andere Tegenovergestelde twee delen rood		
	102-107	De andere Tegenovergestelde twee delen groen		
	108-113	De andere Tegenovergestelde twee delen blauw		
	114-119	Helemaal rood		
120-125	Helemaal groen			
126-131	Helemaal blauw			
132-179	Helemaal Full colour			
180-217	Kleur Geleidelijke verandering			
218-255	Kleur sprong			
Automatische modus	000-027	Geen functie	9	11
	028-082	Geluidscontrole		
	083-112	Geen functie		
	113-168	Automatisch		
	169-199	Geen functie		
	200-239	Reset		
	240-255	Geen functie		

6. VERVANGING VAN DE ZEKERING

Vervanging van de zekering: Ontkoppel het netsnoer van het apparaat. Nadat het snoer is verwijderd, steekt u een platte schroevendraaier in het stopcontact en trekt u voorzichtig de zekeringhouder open. Verwijder de gesprongen zekering en vervang deze door een nieuwe. De zekeringhouder heeft een ingebouwde plaats voor een reservezekering. Zorg ervoor dat u de reservezekering niet verwisselt met de actieve zekering.

Waarschuwing: Als de zekering na het vervangen blijft blazen, gebruik dan het apparaat NIET meer. Neem contact op met de klantenservice voor verdere instructies. Als u doorgaat met het gebruik van het apparaat, kan dit ernstige schade veroorzaken.

7. SCHOONMAAK

Reiniging: Vanwege mistresidu, rook en stof reinigt u de interne en externe lenzen regelmatig om de lichtuitvoer te optimaliseren.

1. Gebruik een normale glasreiniger en een zachte doek om de behuizing af te vegen.
2. Gebruik een borstel om de koelopeningen en ventilatorgrill schoon te maken.
3. Reinig de externe optica elke 20 dagen met een glasreiniger en een zachte doek.
4. Reinig de interne optiek elke 30-60 dagen met een glasreiniger en een zachte doek.
5. Zorg ervoor dat u alle onderdelen volledig droogt voordat u het apparaat weer aansluit.

8. FOUTDIAGNOSE

De onderstaande lijst toont problemen die u kunt tegenkomen en hun oplossing.

Geen lichtuitvoer van het apparaat;

1. Wees zeker dat de zekering niet is gesprongen. De zekering bevindt zich op het achterpaneel in de contactdoos. Zie Vervangen van de zekering.
2. Zorg ervoor dat de zekeringhouder volledig en correct is geplaatst.

Automatische spanningsherkenning: Dit toestel bevat een automatische spanningschakelaar, die automatisch de spanning detecteert wanneer deze op een stroombron is aangesloten.

9. Specificatie:

Voedingsspanning:	AC100V-240V, 50/60 Hz
Opgenomen vermogen	55W
Lichtbron:	30W witte 4in1 LED, 12st 5050 RGB 3in1 LED
Kleurenwiel.....	7 kleuren + open , rainbow -flow effect
Gobo wiel:	7 gobo + open, gobo - flow effect, gobo shake
Focus	handmatig
Afstraalhoek	13 degree
Beweging:	Pan 540degree, Tilt 210degree
Besturing.....	DMX512/Master-Slave/Auto run/sound
DMX kanalen:.....	9CH/11CH
Display:	LED display
Dimming:	0% - 100%
Strobe:	Random function for strobe / pulse effect, from slow to fast
Koeling.....	ventilator
Afmetingen:	160 x 145 x 300 mm
Gewicht:	2.74 kg

Let op: Specificaties en verbeteringen in het ontwerp van dit apparaat en deze handleiding kunnen zonder voorafgaande schriftelijke kennisgeving worden gewijzigd.



BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recyclen daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper i.v.m. de manier van recyclen

CAP ROTATIV 2-IN-1 SPOT & ANIMAȚIE CU CONTROLER DMX

RO 

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Pentru siguranța dumneavoastră, citiți și înțelegeți acest manual complet înainte de a încerca să instalați sau să utilizați acest dispozitiv!

- Pentru a reduce riscul unui șoc electric sau incendiu, nu expuneți produsul la ploaie sau umezeală.
- Nu aruncați apă sau alte lichide în sau pe aparat.
- Nu încercați să utilizați aparatul dacă cablul de alimentare este distrus sau rupt.
- Nu încercați să îndepărtați sau să rupeți pamantarea de la cablul electric. Aceasta este utilizată pentru a reduce riscul unui șoc electric sau incendiu în cazul unui scurtcircuit intern.
- Deconectați de la sursa de alimentare înainte de a face orice tip de conexiune.
- Nu scoateți capacul în nici un fel. Nu sunt componente care pot fi reparate de utilizator.
- Nu utilizați niciodată aparatul dacă este scos capacul.
- Montați unitatea doar într-un loc bine ventilat. Lăsați aproximativ 15 cm între dispozitiv și perete.
- Nu încercați să utilizați unitatea dacă este deteriorată.
- Această unitate este destinată doar pentru utilizarea în interior, utilizarea în exterior anulează garanția.
- Montați întotdeauna unitatea într-un mod sigur și stabil.
- Cablurile de alimentare trebuie să fie dirijate astfel încât să nu poată fi călcate sau să nu se poată prinde de obiectele puse pe sau deasupra acestora, acordând o atenție deosebită cablurilor de la ștecher, prize și punctul în care iese din aparat.
- Curățarea – Aparatul trebuie curățat doar conform instrucțiunilor producătorului.
- Încălzirea – Aparatul trebuie pus departe de surse de căldură, cum ar fi radiatoare, aeroterme, sobe, sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
- Aparatul trebuie reparat de personal calificat atunci când:
 - A. Au căzut obiecte sau au intrat lichide în aparat.
 - B. Aparatul a fost expus la ploaie sau apă.
 - C. Aparatul nu pare să funcționeze normal sau prezintă o schimbare semnificativă a performanței.

1. MONTAREA

Când instalați unitatea, suportul sau zona de instalare trebuie să poată menține de 10 ori greutatea aparatului, fără a se deforma. Când instalați unitatea, aceasta trebuie să fie fixată cu un dispozitiv de siguranță secundar, de ex. cu un cablu de siguranță adecvat. Nu stați niciodată direct sub unitate când montați, demontați sau reparați unitatea.

Montarea deasupra capului necesită o experiență vastă, care include calcularea limitelor de încărcare, materialele utilizate pentru instalare și inspecția periodică a tuturor materialelor utilizate pentru instalare și a unității. Dacă nu aveți aceste calificări, nu încercați să instalați produsul singur.

Instalația trebuie să fie verificată de personal calificat o dată pe an.

Elementul de fixare este complet funcțional în trei poziții diferite de montare: suspendat cu capul în jos de un tavan, fixat pe o suprafață plană sau pe partea laterală atașată la barele de legătură. Asigurați-vă că dispozitivul este la cel puțin 0,5m distanță față de orice material inflamabil (decorațiuni, etc.). Utilizați și montați întotdeauna cablul de siguranță furnizat ca măsură de siguranță pentru a preveni deteriorarea și/sau accidentarea accidentală.

ATENȚIE: Temperatura adecvată a mediului pentru acest dispozitiv este între -25° C și +45° C. Nu montați aparatul într-un mediu unde temperatura este sub sau peste temperaturile menționate mai sus. Acest lucru va permite ca dispozitivul să funcționeze la maximum și să contribuie la prelungirea duratei de viață a dispozitivului.

Înșurubați o clemă cu un șurub M12 și o piuliță la suportul inclus. Atașați suportul folosind șuruburile incluse, în partea inferioară a dispozitivului de fixare. Atașați șurubul cu gaură pe partea de jos a bazei și trageți cablul de siguranță prin șurub și peste sistemul de prindere sau printr-un loc sigur de fixare. Introduceți capătul în carabină și strângeți șurubul de siguranță.

2. CONFIGURAREA DMX

Atenție: Asigurați-vă că respectați figurile 2 și 3 când creați propriile cabluri. Nu utilizați terminalul de pământare la conectorul XLR. Nu conectați ecranajul la terminalul de pământare sau să intre în contact cu carcasa exterioră a XLR-ului. Împământarea ecranajului poate cauza scurtcircuitarea și funcționarea necorespunzătoare.

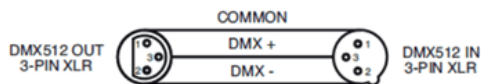


Figure 2



Figure 3

XLR Pin Configuration	
Pin 1 =	Ground
Pin 2 =	Data Compliment (negative)
Pin 3 =	Data True (positive)

Notă specială: Terminator. Atunci când este utilizat un cablu mai lung, aveți nevoie de un terminator pentru ultima unitate, pentru a evita funcționarea neregulată. Terminalul conține un rezistor de 110-120 ohm 1/4W care este conectat între pini 2 și 3 ai unui conector tată XLR (DATA + și DATA -). Această unitate este introdusă în conectorul mamă XLR a ultimei unități din lanț pentru a termina linia. Utilizarea unui cablu terminal va reduce posibilitatea unei funcționări neregulate.



Termination reduces signal errors and avoids signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal, (Resistance 120 Ohm 1/4 W) between PIN 2 (DMX-) and PIN 3 (DMX +) of the last fixture.

Figure 4

3. AFIȘAJ MENIU:

Mod adresă DMX



Apăsați **Meniu** pentru a selecta **Addr**, apăsați **Enter** pentru a începe configurarea. Utilizați tastele **SUS** sau **JOS** pentru a seta adresa dorită. Apoi apăsați **Enter** pentru a confirma.

Mod canal DMX



Apăsați **MENIU** pentru a selecta **Chnd**. Apăsați **Enter** pentru a începe configurarea. Selectați moodul canalului cu ajutorul tastelor **SUS** sau **JOS**: succesiv **9CH** și **11CH**. Apăsați **Enter** din nou pentru a confirma.

9CH: Mood canal 9

11CH: Mod canal 11

Mod Master/Slave

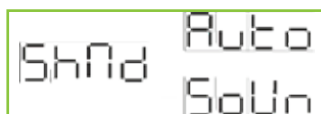


Apăsați **MENIU** pentru a selecta **SLnd**. Apoi apăsați **Enter** pentru a începe configurarea. Vor fi afișate **MAST**, **SL1**. Apăsați tastele **SUS** sau **JOS** pentru a alege modul Master sau Slave, apoi apăsați **Enter** din nou pentru a confirma.

MAST: Alegeți dispozitivul ca master.

SL1: Alegeți dispozitivul ca slave.

Mod Automat sau controlat de sunet



Apăsați **MENIU** pentru a selecta **ShNd**. Apăsați **Enter** pentru a începe configurarea. Vor fi afișate **Auto & SoUn**. Alegeți **Auto** pentru rularea automată a unității. Alegeți **SoUn** și unitatea va urma ritmul muzicii. Apăsați **Enter** pentru a confirma alegerea.

Sensibilitate Sunet



Apăsați **MENIU**, selectați **SEns** și apăsați **Enter** pentru a începe configurarea. Utilizați tastele **SUS** și **JOS** pentru a regla sensibilitatea sunetului de la 0 la 100. Apăsați **Enter** pentru a confirma alegerea.

Inversare SUS-JOS



Apăsați **MENIU**, selectați **Pan**, apăsați **Enter** pentru a începe configurarea, **SUS** și **JOS** pentru a selecta **nu** sau **da**, apoi apăsați **Enter** pentru a confirma alegerea.

Inversare stânga-dreapta 1

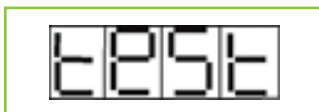


Apăsați **MENIU**, selectați **tILt**, apăsați **Enter** pentru a începe configurarea. Utilizați tastele **SUS** și **JOS** pentru a selecta **nu** sau **da**, apoi apăsați **Enter** pentru a confirma alegerea.



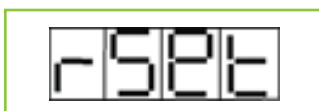
Inversare afișaj

Apăsați **MENIU**, selectați **DISP**, apăsați **Enter** pentru a începe configurarea. Utilizați tastele **SUS** și **JOS** pentru a selecta **DISP** și v-a inversa afișajul. Apăsați **Enter** pentru a confirma alegerea.



Test automat

Această opțiune declanșează un test automat al unității. Apăsați **MENIU**, selectați test, apăsați **Enter** și va rula un test automat.

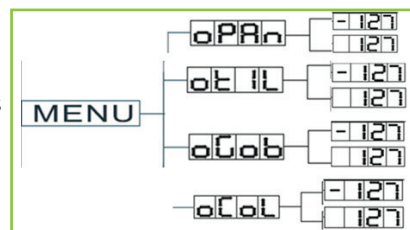


Resetarea

Apăsați **MENIU**, selectați **rSET**, apăsați **Enter** și așteptați 1-3 secunde. Lumina va fi resetată.

UTILIZAREA FUNCȚIEI MOTOR OFFSET

Apăsați butonul **"MENIU"**, apoi apăsați **"ENTER"** timp de cel puțin 5 secunde. Unitatea va comuta automat în modul Offset. Apăsați **SUS** și **JOS** pentru a ajusta poziția motorului Sus-jos și Stânga-dreapta, Gobo și Culoare.



4. CANAL DMX

Mod DMX

Mod 1 (9)	Funcție	Mod 2 (11)	Funcție
1	Sus-jos	1	Sus-jos
2	Stânga-dreapta	2	Sus-jos fin
3	Viteză sus-jos/stânga- dreapta	3	Stânga-dreapta
4	Culoare	4	Stânga-dreapta fin
5	Gobo	5	Viteză sus-jos/stânga- dreapta
6	Stroboscop	6	Culoare
7	Regulator intensitate	7	Gobo
8	Efect Halo	8	Stroboscop
9	Mod automat	9	Regulator intensitate
10		10	Efect Halo
11		11	Mod automat

Funcție	Valoare	Procentaj / Configurare	Mod 9CH	Mod 11CH
Sus-jos	000-255	0-100%	1	1
Sus-jos Fin	000-255	0-100%		2
Stânga-dreapta	000-255	0-100%	2	3
Stânga-dreapta Fin	000-255	0-100%		4
Viteză sus-jos/stânga- dreapta	000-255	Rapid -> Încet	3	5
Culoare	000-008	Alb	4	6
	009-017	Alb + Culoare 1		
	018-026	Culoare 1		
	027-035	Culoare 1 + Culoare 2		
	036-044	Culoare 2		
	045-053	Culoare 2 + Culoare 3		
	054-062	Culoare 3		
	063-071	Culoare 3 + Culoare 4		
	072-080	Culoare 4		

Funcție	Valoare	Procentaj / Configurare	Mod 9CH	Mod 11CH
Culoare	081-089	Culoare 4 + Culoare 5	4	6
	090-098	Culoare 5		
	099-107	Culoare 5 + Culoare 6		
	108-116	Culoare 6		
	117-125	Culoare 6 + Culoare 7		
	126-127	Culoare 7		
	128-189	Rotire culoare în sensul acelor de ceasornic de la rapid la încet		
	190-193	Stop		
	194-255	Rotire culoare în sens invers acelor de ceasornic de la încet la rapid		
Gobo	000-007	Alb	5	7
	008-015	Gobo 1		
	016-023	Gobo 2		
	024-031	Gobo 3		
	032-039	Gobo 4		
	040-047	Gobo 5		
	048-055	Gobo 6		
	056-063	Gobo 7		
	064-071	Agitare Alb		
	072-079	Agitare Gobo 1		
	080-087	Agitare Gobo 2		
	088-095	Agitare Gobo 3		
	096-103	Agitare Gobo 4		
	104-111	Agitare Gobo 5		
	112-119	Agitare Gobo 6		
	120-127	Agitare Gobo 7		
	128-189	Derulare Gobo, de la rapid la încet		
190-193	Stop			
194-255	Derulare Gobo, de la încet la rapid			
Stroboscop	000-000	Deschide	6	8
	001-255	Stroboscop de la încet la rapid		
Regulator intensitate	000-255	0-100%	7	9
Efect Halo	000-005	Închis	12	19
	006-011	Partea 1 Roșu		
	012-017	Partea 1 Verde		
	018-023	Partea 1 Albastru		
	024-029	Partea 2 Roșu		
	030-035	Partea 2 Verde		
	036-041	Partea 2 Albastru		
	042-047	Partea 3 Roșu		
	048-053	Partea 3 Verde		
	054-059	Partea 3 Albastru		
	060-065	Partea 4 Roșu		
	066-071	Partea 4 Verde		
	072-077	Partea 4 Albastru		
	078-083	Două părți opuse roșii		
	084-089	Două părți opuse verzi		
	090-095	Două părți opuse albastre		
096-101	Celelalte două părți opuse roșii			

Funcție	Valoare	Procentaj / Configurare	Mod 9CH	Mod 11CH
Efect Halo	102-107	Celelalte două părți opuse verzi	12	19
	108-113	Celelalte două părți opuse albastre		
	114-119	Tot roșu		
	120-125	Tot verde		
	126-131	Tot albbastru		
	132-179	Toate culorile complete		
	180-217	Schimbare treptată a culorii		
	218-255	Schimbare culoare		
Mod Automat	000-027	Nicio funcție	13	21
	028-082	Activitate sunet		
	083-112	Nicio funcție		
	113-168	Rulare automată		
	169-199	Nicio funcție		
	200-239	Resetare		
	240-255	Nicio funcție		

5. ÎNLOCUIREA SIGURANȚEI

Locați și scoateți cablul de alimentare al unității. Odată ce cablul a fost scos, amplasați siguranța în interiorul prizei. Introduceți o șurubelniță cu cap plat în priză și scoateți ușor suportul pentru siguranță. Scoateți siguranța defectă și înlocuiți-o cu una nouă. Suportul pentru siguranță are o siguranță de rezervă. Asigurați-vă că nu încurcați siguranța de rezervă cu siguranța activă.

Avertisment: Dacă după înlocuirea siguranței continuă să sară siguranțele, NU mai utilizați unitatea. Contactați un service autorizat pentru reparare/diagnoză. Dacă continuați să utilizați unitatea, puteți provoca daune grave.

6. CURĂȚAREA

Datorită reziduurilor de la ceață, fum și praf, curățarea lentilelor interne și externe trebuie efectuată periodic pentru a optimiza fluxul de lumină.

1. Utilizați soluție de curățat sticla normală și un material textil moale pentru a șterge carcasa exterioară.
2. Utilizați o perie pentru a curăța fantele de răcire și gilajul de ventilație.
3. Curățați lentilele externe cu o soluție de curățat sticla și un material textil moale la fiecare 20 de zile.
4. Curățați lentilele interne cu soluție de curățat sticla și un material textil moale la fiecare 30-60 de zile.
5. Asigurați-vă că toate componentele s-au uscat complet înainte de a conecta unitatea la priză.

7. DEPANARE

Mai jos este prezentată o problemă cu care vă puteți confrunta, împreună cu o posibilă soluție de rezolvare.

Nu iese nici o lumină din unitate.

1. Asigurați-vă că siguranța nu a sărit. Siguranța este localizată pe partea din spate în interiorul prizei de alimentare. Vezi Înlocuirea Siguranței
2. Asigurați-vă că suportul siguranței este așezat complet și corespunzător.

Sesizare automată tensiune: Acest dispozitiv are un comutator cu senzor automat de tensiune, care va sesiza automat tensiunea atunci când este conectat la o priză.

8. SPECIFICAȚII:

Tensiune: AC100V-240V, 50/60 Hz
 Putere totală: 55W
 Sursa de lumină: LED alb 4 în 1 de 30W, 12 LED-uri 3 în 1 5050 RGB
 Culoare roată: 7 culori + deschis, curcubeu - efect de curgere
 Roată gobo: 7 gobo + deschis, gobo - efect de curgere, agitare gobo
 Focalizare manuală
 Unghi fascicul: 13 grade
 Mișcare: Sus-jos 540 grade, stânga-dreapta 210 grade
 Mod de control: DMX512/Master-Slave/Funcționare automată/comandată de sunet
 Canale DMX : 9CH/11CH
 Ecran: Afișaj LED

.....8 programe interne. modul audio poate fi controlat de DMX 512
 Control dimmer: 0% - 100%
 Stroboscop:Funcție aleatorie pentru stroboscop / efect de pulsații, de la încet la rapid
 Dimensiuni: 160 x 145 x 300 mm
 Greutate: 2.74 kg

Rețineți: Specificațiile, aspectului unității și manualul de instrucțiuni pot fi modificate fără o notificare prealabilă.



Notă importantă: Produsele electrice nu trebuie reciclate împreună cu gunoiul menajer. Va rugăm să le transportați la un centru de reciclare. Adresați-vă autorităților locale sau furnizorului local despre procedura.

2-V-1 SPOT IN ANIMATION LED MOVING HEAD Z DMX KONTROLO

NAVODILA ZA UPORABO

1. VARNOSTNI UKREPI

Za lastno osebno varnost, prosim preberite in razumite ta priročnik preden poskušate namestiti ali upravljati to napravo!

- Da bi zmanjšali tveganje električnega udara ali požara, ne izpostavljajte enote dežju ali vlagi
- Ne razlivajte vode ali drugih tekočin v enoto.
- Naprave ne poskušajte uporabljati, če je napajalni kabel pretrgan ali pokvarjen.
- Nikoli ne poskušajte odstraniti ali odtrgati talnega kosa iz električnega kabla. Ta žleb se uporablja za zmanjšanje nevarnosti električnega udara in požara v primeru notranjega kratkega stika.
- Odklopite glavno napetost pred kakršnim koli povezavo.
- Pokrov ne odstranjujte pod nobenimi pogoji. V notranjosti ni delov, ki bi jih bilo mogoče uporabljati.
- Nikoli ne uporabljajte te naprave, ko je pokrov odstranjen.
- Enoto namestite samo na območje, ki omogoča pravilno prezračevanje. Omogočite približno 15 cm med to napravo in steno.
- Naprave ne poskušajte uporabljati, če je poškodovana.
- Ta enota je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih, uporaba tega izdelka na prostem odpravlja vse garancije.
- Vedno namestite to enoto na varen in stabilen način.
- Napajalni kabli morajo biti položeni tako, da jih ni mogoče hoditi ali jih zasukati s predmeti, nameščenimi na njih ali proti njim, pri čemer je treba posebno pozornost nameniti kablu na vtikačih in kraju, kjer izstopijo iz naprave.
- Čiščenje - Napravo očistite samo po navodilih proizvajalca.
- Ogrevanje - Ta naprava mora biti nameščena izven virov toplote, kot so radiatorji, grelniki, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
- Napravo mora vzdrževati usposobljeno servisno osebje, če:
 - A. Objekti so padli v napravo ali je polit z tekočino.
 - B. Naprava je bila izpostavljena dežju ali vodi.
 - C. Naprava ne deluje normalno ali ima izrazito spremenjene zmogljivosti.

2. MONTAŽA

Pri namestitvi enote mora biti trussing ali območje vgradnje 10-kratna teža brez deformacije. Pri namestitvi naprave je treba zavarovati s sekundarnim varnostnim priključkom, npr. in ustrezno varnostno vrvjo. Pri montaži, odstranjevanju ali servisiranju naprave nikoli ne stojte neposredno pod enoto.

Montaža na zgornjo stran zahteva obsežne izkušnje, vključno z izračunavanjem omejitev delovne obremenitve, uporabljenega montažnega materiala in periodičnega varnostnega pregleda vseh instalacijskih materialov in enote. Če teh kvalifikacij nimate, sami ne poskušajte namestiti.

Instalacijo mora usposobljena oseba enkrat letno preveriti.

Pripomoček je popolnoma delujoč v treh različnih položajih montaže: obešanje obrnjeno navzdol s stropa, postavljeno na ravno površino ali na njeni strani pritrjeno na trussing. Prepričajte se, da je ta pripomoček vsaj 0,5 m oddaljen od kakršnih koli vnetljivih snovi (dekoracija itd.). Vedno uporabite in namestite priloženo varnostno vrv kot varnostni ukrep, da preprečite nenamerne poškodbe in / ali poškodbe v primeru, da sponka popusti.

OPOMBA: Ustrezna temperatura okolice za to razsvetljavo je med -25°C do 45°C. Naprave za osvetljevanje ne postavljajte v okolje, kjer so temperature pod ali nad zgoraj navedenimi temperaturami. To bo omogočilo, da bo delovanje potekalo po najboljših močeh in pripomoško k podaljšanju življenjske dobe.

Z vijakom M12 in matico privijte eno spono na priloženi nosilec. Nosilec pritrdite s priloženimi vijaki na spodnji del naprave. Vijak za vijake pritrdite na spodnji del podnožja in izvlecite varnostno vrv skozi vijak in nadgradni sistem ali na varno pritrdilno mesto. Konec vstavite v karabin in pritrdite varnostni vijak.

3. DMX NASTAVITEV

Opomba: Pri izdelavi lastnih kablov upoštevajte številke dve in tri. Ne uporabljajte ozemljitvenega zatiča na XLR priključku. Kableskega vodnika ne priklopite na ozemljitveni zatič ali pustite, da vodnik ščita pride v stik z zunanjim ohišjem XLR. Ozemljitev ščita lahko povzroči kratek stik in nepravilno vedenje.

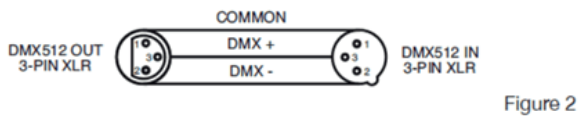


Figure 2



Figure 3

XLR Pin Configuration	
Pin 1 =	Ground
Pin 2 =	Data Compliment (negative)
Pin 3 =	Data True (positive)

Posebna opomba: LINE terminator. Če uporabljate daljše kableske napeljave, boste morda morali uporabiti terminator na zadnji enoti, da se izognete nepravilnemu ravnanju. Terminator je 1 / 4W 110-120 ohmov, ki je povezan med zatiči 2 in 3 moškega priključka XLR (DATA + in DATA -). Ta enota je vstavljena v ženski XLR konektor zadnje enote v vaši verigi, da zaključite linijo. Uporaba terminatorja kabla bo zmanjšala možnosti nepravilnega vedenja.



Termination reduces signal errors and avoids signal transmission problems and interference. It is always advisable to connect a DMX terminal. (Resistance 120 Ohm 1/4 W) between PIN 2 (DMX-) and PIN 3 (DMX+) of the last fixture.

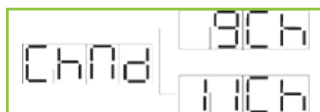
Figure 4

4. MENI ZASLONA:



DMX Address način

Pritisnite **MENU** da izberete **Addr**, pritisnite **Enter** za začetek nastavitve. Uporabite tipke **UP** ali **Down** za nastavev željene adresse. Nato pritisnite **Enter** za potrditev.



DMX kanalni način

Pritisnite **MENU** da izberete **Chnd**. Pritisnite **Enter** za začetek nastavitve. Izberite kanalni način z tipkami **UP** ali **DOWN**: zaporedoma **9CH** in **11CH**. Pritisnite **Enter** ponovno da potrdite vaš izbor.

9CH: 9 kanalni način

11CH: 11 kanalni način



Master/Slave način

Pritisnite **MENU** da izberete **SLnd**. Nato pritisnite **Enter** za začetek nastavitve. **MAST**, **SL1** bo prikazano. Pritisnite **UP** ali **DOWN** da izberete **Master** ali **slave**, nato pritisnite **Enter** ponovno da potrdite vaš izbor.

MAST: Izberite napravo kot glavno enoto

SL1: Izberite napravo kot sledilno enoto



Samodejni ali zvočno kontroliran način

Pritisnite **MENU** da izberete **Shnd**. Pritisnite **Enter** za začetek nastavitve. **Auto** in **SoUn** bo prikazano. Izberite **Auto** za samodejni zagon enote. Izberite **SoUn** in enota bo sledila ritmu glasbe. Pritisnite **Enter** da potrdite vaš izbor.



Zvočna občutljivost

Pritisnite **MENU**, izberite **SEns** in pritisnite **Enter** za začetek nastavitve. Uporabite tipke **UP** in **Down** da nastavite zvočno občutljivost od 0 - 100. Pritisnite **Enter** da potrdite vaš izbor.



PAN obrnjen

Ta možnost je nastavljena tako, da obrnete PAN smer. Pritisnite **MENU**, izberite **Pan**, pritisnite **Enter** za začetek nastavitve, **UP** in **Down** da izberete **no** ali **Yes**, nato pritisnite **Enter** da potrdite vaš izbor



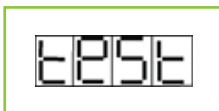
TILT obrnjen

Pritisnite **MENU**, izberite **tilt**, pritisnite **Enter** za začetek nastavitve. Uporabite tipke **UP** in **Down** da izberete **no** ali **Yes**, nato pritisnite **Enter** da potrdite vaš izbor.



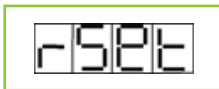
Zaslona obrnjen

Pritisnite **MENU**, izberite **disp**. Pritisnite **Enter** za začetek nastavitve. Uporabite tipke **UP** in **Down** da izberete **dSIP** in to bo obrnilo smer zaslona. Pritisnite **Enter** da potrdite vaš izbor.



Test

Ta možnost sproži samodejni preskus enote. Pritisnite **MENU**, izberite **test**, pritisnite tipko **Enter** in enota bo izvedla samodejni preizkus.

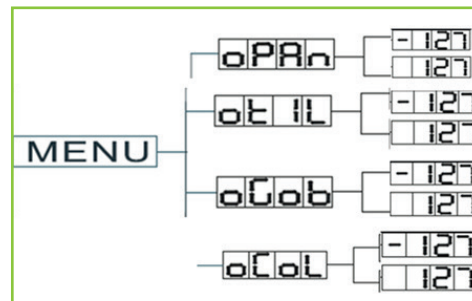


Ponastavitev

Pritisnite **MENU**, izberite **rSEt**, pritisnite tipko **Enter** in počakajte 1 – 3 sekund. Enota se bo ponastavila

UPORABA MOTOR OFFSET FUNKCIJE:

Pritisnite gumb «MENU», nato pritisnite «ENTER» vsaj 5 sekund. Enota se bo preklpila v način izklopa. Pritisnite UP in DOWN za nastavitev položaja motorja Pan, Tilt, Gobo in Color.



5. DMX KANALI

DMX mode

Način 1 (9)	Funkcija	Način 2 (11)	Funkcija
1	Pan	1	Pan
2	Tilt	2	Fini Pan
3	Pan/Tilt hitrost	3	Tilt
4	Barva	4	Fini Tilt
5	Gobo	5	Pan/Tilt hitrost
6	Strobo	6	Barva
7	Dimer	7	Gobo
8	Halo Efekt	8	Strobo
9	Samodejni način	9	Dimer
10		10	Halo Efekt
11		11	Samodejni način

Funkcija	Vrednost	Odstotek / Nastavitev	Način 9CH	Način 11CH
Pan	000-255	0-100%	1	1
Fini Pan	000-255	0-100%		2
Tilt	000-255	0-100%	2	3
Fini Tilt	000-255	0-100%		4
Pan/Tilt hitrost	000-255	Hitro -> Počasi	3	5
Barva	000-008	Bela	4	6
	009-017	Bela + Barva 1		
	018-026	Barva 1		
	027-035	Barva 1 + Barva 2		
	036-044	Barva 2		
	045-053	Barva 2 + Barva 3		
	054-062	Barva 3		
	063-071	Barva 3 + Barva 4		
	072-080	Barva 4		
	081-089	Barva 4 + Barva 5		
	090-098	Barva 5		
	099-107	Barva 5 + Barva 6		
	108-116	Barva 6		
	117-125	Barva 6 + Barva 7		
	126-127	Barva 7		
128-189	Barvno kolo vrtenje v smeri urnega kazalca od hitro - počasi			
190-193	Stop			
194-255	Barvno kolo vrtenje v nasprotni smeri urnega kazalca počasi - hitro			

Funkcija	Vrednost	Odstotek / Nastavitev	Način 9CH	Način 11CH
Gobo	000-007	Bela	5	7
	008-015	Gobo 1		
	016-023	Gobo 2		
	024-031	Gobo 3		
	032-039	Gobo 4		
	040-047	Gobo 5		
	048-055	Gobo 6		
	056-063	Gobo 7		
	064-071	Bela Shake		
	072-079	Gobo 1 Shake		
	080-087	Gobo 2 Shake		
	088-095	Gobo 3 Shake		
	096-103	Gobo 4 Shake		
	104-111	Gobo 5 Shake		
	112-119	Gobo 6 Shake		
120-127	Gobo 7 Shake			
128-189	Gobo pomikanje, hitro - počasi			
190-193	Stop			
194-255	Gobo pomikanje, počasi - hitro			
Strobo	000-000	Odprt	6	8
	001-255	Strobo počasi - hitro		
Dimer	000-255	0-100%	7	9
Halo Efekt	000-005	Zaprto	8	10
	006-011	Part 1 Rdeča		
	012-017	Part 1 Zelena		
	018-023	Part 1 Modra		
	024-029	Part 2 Rdeča		
	030-035	Part 2 Zelena		
	036-041	Part 2 Modra		
	042-047	Part 3 Rdeča		
	048-053	Part 3 Zelena		
	054-059	Part 3 Modra		
	060-065	Part 4 Rdeča		
	066-071	Part 4 Zelena		
	072-077	Part 4 Modra		
	078-083	Nasprotno dve delni rdeči		
	084-089	Nasprotno dve delni zeleni		
	090-095	Nasprotno dve delni modri		
	096-101	Druga nasprotna dvo delna rdeča		
	102-107	Druga nasprotna dvo delna zelena		
	108-113	Druga nasprotna dvo delna modra		
	114-119	Vse rdeče		
	120-125	Vse zeleno		
	126-131	Vse modro		
	132-179	Vse full barve		
180-217	Barvne postopne spremembe			
218-255	Barvne skokovite spremembe			

Funkcija	Vrednost	Odstotek / Nastavitev	Način 9CH	Način 11CH
Samodejni način	000-027	Brez funkcije	9	11
	028-082	Zvočna aktivacija		
	083-112	Brez funkcije		
	113-168	Samodejni zagon		
	169-199	Brez funkcije		
	200-239	Ponastavitev		
	240-255	Brez funkcije		

6. ZAMENJAVA VAROVALK

Poiščite in odstranite napajalni kabel naprave. Ko je kabel odstranjen, je držalo varovalke znotraj vtičnice. Vtično gonilko vstavite v električno vtičnico in nežno izvlecite držalo varovalke. Odstranite slabo varovalko in jo zamenjajte z novim. Držalo varovalk ima vgrajeno vtičnico za rezervno varovalko. Pazite, da ne boste zamenjali rezervne varovalke z aktivno varovalko.

Opozorilo: Če po zamenjavi varovalke še naprej poškoduje varovalke, ne uporabljajte enoto. Za nadaljnja navodila se obrnite na podporo strankam. Nadaljevanje uporabe naprave lahko povzroči resno škodo.

7. ČIŠČENJE

Zaradi ostanka megle, dima in prahu je treba redno izvajati notranje in zunanje leče, da bi optimizirali svetlobo.

1. Uporabite običajno sredstvo za čiščenje stekla in mehko krpo, da obrišete ohišje.
2. Za čiščenje ventilatorjev uporabite krtačo.
3. Očistite zunanjo optiko s čistilom za steklo in mehko krpo vsakih 20 dni.
4. Očistite notranjo optiko s čistilom za steklo in mehko krpo vsakih 30-60 dni.
5. Vedno se prepričajte, da vse dele popolnoma posušite, preden ponovno vključite enoto.

8. ODPRAVLJANJE TEŽAV

Spodaj je problem, s katerim se lahko srečate z rešitvijo.

Iz enote ni svetlobe;

1. Prepričajte se, da varovalka ni poškodovana. Varovalka je nameščena na zadnji plošči znotraj vtičnice. Glejte Zamenjava varovalk.
2. Prepričajte se, da je držalo varovalke celotno in pravilno nameščeno.

Samodejno zaznavanje napetosti: Ta napravo vsebuje avtomatsko napetostno stikalo, ki bo zaznalo napetost, ko je priključena na vir napajanja.

9. TEHNIČNE LASTNOSTI:

Napajanje:AC100V-240V, 50/60 Hz
 Skupna moč:80W
 Vir svetlobe: 2 x 30W RGBW 4-v-1 LED, 2* 12 x 5050 RGB 3-v-1 LED
 Načini kontrole: Samodejni zagon, zvočna aktivacija, DMX, master-slave
 DMX kanali: 13CH/21CH
 Svetlobni efekti:Wash light, skokovite barvne spremembe, postpone barvne spremembe, strobe, zatemnitev
 Optični sistem: High efficiency 8° optic lens
 Gibanje: Pan Infinite vrtenje, Tilt 185° vrtenje
 Zatemnitev: 0% - 100%
 Strobo: 1 - 20 utripov na sekundo
 Zaslon: LED zaslon
 Dimenzije: 270 x 170 x 310mm
 Teža: 3.59 kg

Prosimo upoštevajte: Tehnične lastnosti in izboljšave pri oblikovanju te enote in tega priročnika se lahko spremenijo brez predhodnega pisnega obvestila.



POMEMBNO: Električni izdelki se ne smejo odlagati v gospodinske odpadke. Prosimo, da jih pripeljete do centra za recikliranje. Vprašajte svoje lokalne oblasti ali svojega prodajalca o tem kako se nadaljuje.

2-IN-1 SPOT & ANIMATION LED MOVING HEAD

with DMX Control

Ref.
MHSPOT30-FX



Imported from China by LOTRONIC S.A.

Avenue Zénobe Gramme 9

B-1480 Saintes

